

持永久居留證申辦桃園市敬老愛心卡申請表

Taoyuan Senior Card Application Form for Citizens with APRC

- 申辦悠遊卡 EasyCard
- 申辦一卡通 iPASS

※Please fill out all required fields marked with an * to avoid application failure. (Do not use cursive handwriting as you fill out the information.)

*申請人姓名 Name of Applicant		*性別 Gender	<input type="checkbox"/> Male (男) <input type="checkbox"/> Female (女)	(Attach a photo here.) 1. 檢附最近六個月內 2 吋正面半身彩色相片 1 張。如有特殊情形，經受理單位許可者，得免提供相片。 Please provide a 2-inch front-facing color photo taken within 6 months. Under special circumstances permitted by the receiving unit, photo submission may be exempted. 2. 於照片背面書寫姓名及居留證號碼。 Provide your name and APRC number on the back of the photo.
*身分證字號 ID Number (居留證號 APRC Number)		*出生日期 Date of Birth		
*連絡電話 Contact Number		行動電話 Mobile Number		
電子信箱 E-mail				
*申請項目 Application Type	<input type="checkbox"/> 首次核發 First Issuance <input type="checkbox"/> 換(補)發卡 Re-issuance			
*居留住址 Place of Residency (與居留證相同 as stated on your APRC)	□□□□□			
*通訊住址 Current place of residence	<input type="checkbox"/> 同上 As above			
<input type="checkbox"/> 是否接收市民卡特約商店促銷優惠活動訊息 I wish to receive promotional or marketing messages from contracted stores that offer discounts to Taoyuan citizen cardholders. ※需填寫電子信箱欄位以提供給特約商店店家做為傳遞促銷優惠活動用。 Please fill out your e-mail address to subscribe to these messages.				

Note: All fields marked in an * **must be** filled out. Please provide the above information in clear handwriting.

<p>*中華民國居留證影本(正面)浮貼處 Attach a copy of the front side of your APRC card.</p>	<p>*中華民國居留證影本(反面)浮貼處 Attach a copy of the back side of your APRC card.</p>
--	---

- 本人申請之上述票卡為桃園市政府及悠遊卡/一卡通股份有限公司所發行之記名式電子票證，享有掛失及返還餘額服務。The card that I apply for is a registered electronic stored value card issued by Taoyuan City Government in conjunction with EasyCard Corporation/iPASS Corporation and is entitled to loss-reporting services and balance reimbursement services.
- 本人同意將上述個人資料提供給桃園市政府作為市民卡相關服務及統計運用、悠遊卡/一卡通股份有限公司作為記名卡相關服務之用，並確認所提供之資料均屬正確。I give my consent to provide the my personal information above to Taoyuan City Government for its use to provide citizen card related services or conduct statistical analysis and to EasyCard Corporation/iPASS Corporation for their use to provide services related to the registered card. I confirm that the information provided above is correct.
- 本卡自發卡日起於正常使用下保固一年，如需要使用卡片消費前請先加值。經發卡後於保固期間內，若因卡片本身自有瑕疵或故障，可接受免費換卡。The card is warranted for a year since the date of its issuance. Please top up the value before making any purchase through the card. During the warranty period, you are entitled to exchange the card for free if the card has physical defects or malfunctions.

申請人 (或法定代理人) (簽章) Signature of the Applicant (or the Statutory Agent): _____

申請日期 Date: _____

(申請者委託他人代辦時，請受委託人攜帶中華民國居留證正本供查驗，並填寫下方委託書)

(When the applicant appoints another person to act on his/her behalf, the appointee should bring the applicant's original APRC card for inspection and fill out the letter of proxy below.)

申請委託書 Letter of Proxy

申請人因故無法親自辦理本卡申請相關事宜，特委託受託人持申請人之相關應備文件(其中申請人身分證或中華民國居留證需要正本)及本委託書，代為申請辦理，如有不實，願負法律責任。

The applicant is unable to apply for the card in person, so he/she has entrusted the appointee to apply for the card on his/her behalf with the relevant documents (including the applicant's original ID card or APRC card) and this letter of proxy.

此致 桃園市政府 The letter is addressed to Taoyuan City Government by _____ (申請人 Signature of the applicant).

受託人 Appointee's Signature: _____

身分證字號 (居留證號) ID Card Number (APRC Card Number): _____

聯絡電話 Contact Number: _____

受託人地址 Appointee's Address: _____